

KRAFT&DELE
PROFESSIONAL

MANUAL DE UTILIZARE

Traducerea manualului original

**MAȘINĂ DE GĂURIT
MANUALĂ
PENTRU BETON**



KD3076

BURGHIUUL MANUAL PENTRU BETON

MANUAL DE UTILIZARE

Înainte de utilizare, citiți cu atenție acest manual

1. 1. NORME DE SIGURANȚĂ

Atenție! În timpul utilizării uneltelor, respectați întotdeauna toate instrucțiunile de siguranță pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vătămări corporale. Citiți întregul manual înainte de a începe utilizarea unelei.

Instrucțiuni de siguranță:

1. Mențineți locul de muncă curat: zonele aglomerate și bancurile favorizează accidentele.
2. Luați în considerare mediul de lucru: nu utilizați mașina de găurit cu diamant în locuri umede sau ude. Nu expuneți mașina de găurit cu diamant la ploaie. Locul de muncă trebuie să fie bine iluminat. În special, nu trebuie să existe lichide sau gaze inflamabile în acest spațiu. Motorul în serie produce scânteii în timpul funcționării normale, care pot prezenta un risc de incendiu.
3. Îmbrăcați-vă corespunzător: nu purtați haine largi. Acestea pot fi prinse de părțile mobile; operatorul trebuie să poarte mănuși de cauciuc și încălțăminte antiderapantă, ochelari de protecție și o cască de protecție.
4. Împământarea uneltelor de clasa I este necesară în timpul utilizării, pentru a vă proteja împotriva electrocutării. Uneltele de clasa I sunt echipate cu un cablu cu trei fire omologat și o priză cu trei pini cu împământare. Firul negru (sau verde și galben) din cablu este firul de împământare; un capăt al firului se află în marcajul de împământare al învelișului exterior al sculei, iar celălalt capăt al firului este conectat la firul de împământare al ștecherului. Nu conectați niciodată firul negru (sau verde și galben) la un terminal sub tensiune.
5. Priza este echipată cu împământare; nu introduceți în priză scule de clasa I fără împământare.
6. Țineți copiii la distanță: Nu permiteți copiilor să intre în contact cu unealta sau cu prelungitorul. Toți vizitatorii trebuie ținuți la distanță de locul de muncă.
7. Nu suprasolicitați cablurile: Nu transportați niciodată unealta de cablu, nu o trageți și nu o deconectați de la priză. Protejați cablul de căldură și ulei. Margini ascuțite și apă.
8. Evitați pornirea accidentală. Nu transportați unealta conectată cu degetul pe comutator. Asigurați-vă că comutatorul este oprit în timp ce conectați ștecherul la priză și scoateți cheia, șurubelnița etc.
9. Utilizați prelungitoare atunci când unealta este utilizată în exterior sau în interior, utilizați o priză specială de prelungire. Utilizați numai cabluri cu trei fire cu împământare fiabilă.

10. Acordați atenție direcției în jos în poziție ridicată; se recomandă utilizarea unui capac de protecție etc.
11. Pentru a evita electrocutarea accidentală, verificați starea împământării corpului sub tensiune din zona de lucru înainte de a începe lucrul. Nu utilizați unealta în condiții nesigure, atunci când burghiul atinge corpul sub tensiune din perete, scândura de podea sau plinta; învelișul exterior sub tensiune al burghiului poate provoca vătămări corporale.
12. În timpul găuririi la tavanul înalt, se recomandă utilizarea echipamentului de protecție, pentru ca miezul burghiului să nu rănească persoanele de jos sau să nu deterioreze bunurile de jos.

2. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Cum se instalează burghiul:
Înainte de a începe lucrul, fixați bine și etanș baza pe obiectul de prelucrat, fixați-o cu dibluri, apoi înșurubați uniform cele 4 șuruburi în bază, strângându-le la final cu piulițe.
2. Verificați tensiunea:
Asigurați-vă că tensiunea este aceeași cu cea indicată pe placa instrumentului; tensiunea în circuit trebuie să se mențină la un nivel de +/- 5%.
Înainte de a porni mașina, verificați dacă aceasta este echipată cu o protecție împotriva supratensiunii sau cu un transformator de izolare. Dacă nu este instalat, vă rugăm să îl achiziționați pentru a-l instala, pentru a asigura o funcționare sigură.
3. Cum se instalează burghiul:
Atunci când instalați cu grijă burghiul diamantat subțire, filetul de la capăt trebuie să se potrivească cu arborele de ieșire de la capăt. Filetul de la capăt trebuie mai întâi lubrifiat cu unsoare; după strângerea burghiului, lăsați-l să funcționeze în gol, asigurați-vă că mișcarea sa radială este conformă cu cerințele generale, iar apoi puteți utiliza burghiul.
4. În comutatorul de apă al mașinii de găurit trebuie să se afle apă.
5. Deschiderea găurii, găurirea:
Începeți găurirea la ralanti, după pornire reduceți valoarea avansului, puteți începe găurirea când vedeți că iese apă din burghiu. În timpul găuririi cu o mașină de găurit portabilă, trebuie mai întâi să poziționați burghiul la un anumit unghi de înclinare (vezi fig. 1, fig. 2), să realizați o decupare în formă de semilună pe suprafața betonului, apoi să țineți burghiul vertical; dacă burghiul se balansează, burghiul se poate deteriora; găuriți încet și uniform, fără a apăsa cu forță asupra sculei; puteți crește forța de tracțiune atunci când burghiul pătrunde în obiectul prelucrat la o adâncime de aproximativ 5 mm; în timpul găuririi, dacă turația motorului a scăzut semnificativ, ceea ce înseamnă că este supraîncărcat, reduceți corespunzător presiunea de alimentare pentru a menține turația în zona de lucru; dacă motorul

emite fum sau un miros specific, opriți imediat mașina de găurit; lucrările vor trebui amânate pentru a evita supraîncărcarea motorului și arderea bobinei. Ambreiajul de pe arborele de ieșire poate aluneca, protecția la supracurent s-a declanșat și motorul s-a oprit; dacă burghiul lovește o bară de oțel de armare, aceasta reprezintă o metodă de operare incorectă, care va reduce durata de viață a burghiului și va deteriora motorul.

6. Material:

Dacă, în timpul găuririi în beton armat, burghiul atinge o bară de oțel de armare, curentul va crește brusc, motorul va vibra, iar burghiul va fi suprasolicitat. În acest moment, trebuie redusă corespunzător forța de găurire; un curent mai mic poate avea un efect negativ asupra vitezei de găurire și asupra burghiului. Dacă nisipul sau pietrișul intră în burghiu sau dacă burghiul atinge o bară de oțel de armare, burghiul se va bloca; cu cât curentul de suprasarcină este mai mare, cu atât întrerupătorul de protecție va acționa mai repede, iar ambreiajul va intra în alunecare; opriți unealta, scoateți burghiul și curățați așchiile din fantă, așteptați aproximativ 3 minute, așteptați ca întrerupătorul de suprasarcină să se răcească înainte de a reporni întrerupătorul de protecție pentru a continua găurirea; în timpul găuririi în lemn, asfalt gros, carton bitumat etc., curentul va crește, așa că găuriți încet, uniform și ușor. Dacă ambreiajul continuă să alunecă, opriți mașina de găurit și strângeți ambreiajul.

7. Scoateți miezul de foraj:

Când burghiul aproape străpunge placa de podea, peretele etc., fiți precauți, reducând viteza burghiului pentru a evita găurirea cu forță; în timpul găuririi repetate, opriți unealta, scoateți burghiul și curățați pereții acestuia cu apă; după curățarea așchiilor, loviți ușor burghiul cu un băț de lemn, aveți grijă la scoaterea miezului burghiului și la deteriorarea burghiului, apoi instalați burghiul pentru a continua lucrul.

8. Asigurați-vă că motorul este ventilat și răcit:

În timpul funcționării, grila de ventilație a motorului nu trebuie să fie înfundată cu murdărie, pentru ca temperatura ridicată să nu afecteze durata de viață a motorului sau să nu ardă bobinajul.

9. Interzisă funcționarea fără apă:

În timpul funcționării, pe pereții burghiului trebuie să curgă o cantitate mare de apă, pentru a-l răci și a spăla noroiul, astfel încât să se evite deteriorarea burghiului și a garniturii de etanșare.

10. Evitați umezirea motorului:

Țineți pereții motorului departe de apă, pentru a evita deteriorarea proprietăților sale izolante sau scurgerile de curent.

În cazul unei mașini de găurit cu rotație inversă, apa trebuie evacuată din burghiu și colectată cu ajutorul unui colector, pentru a evita umezirea burghiului.

11. Evitați mașina de găurit cu vibrații (formă de consolă)

Uneori, în timpul găuririi, spațiul dintre corpul de ridicare și țeava pătrată și suport crește, ceea ce poate provoca vibrații ale flanșei. În acest moment, opriți unealta și verificați starea șuruburilor de cupru 4M12, strângând șuruburile corespunzătoare pentru a le regla la

un spațiu adecvat.

12. În timpul reglării vitezei, mașina trebuie oprită, iar apoi trebuie rotit butonul. În timpul pornirii mașinii nu este permisă rotirea butonului, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea transmisiei.

3. PARAMETRI TEHNICI PRINCIPALI

Model	KD3076
Tip	PORTABIL
Putere	2300 W
Tensiune	230 V
Frecvență	50-60 Hz
Viteza de rotație	0-1400 r/min
Domeniu de foraj	22 - 202 mm

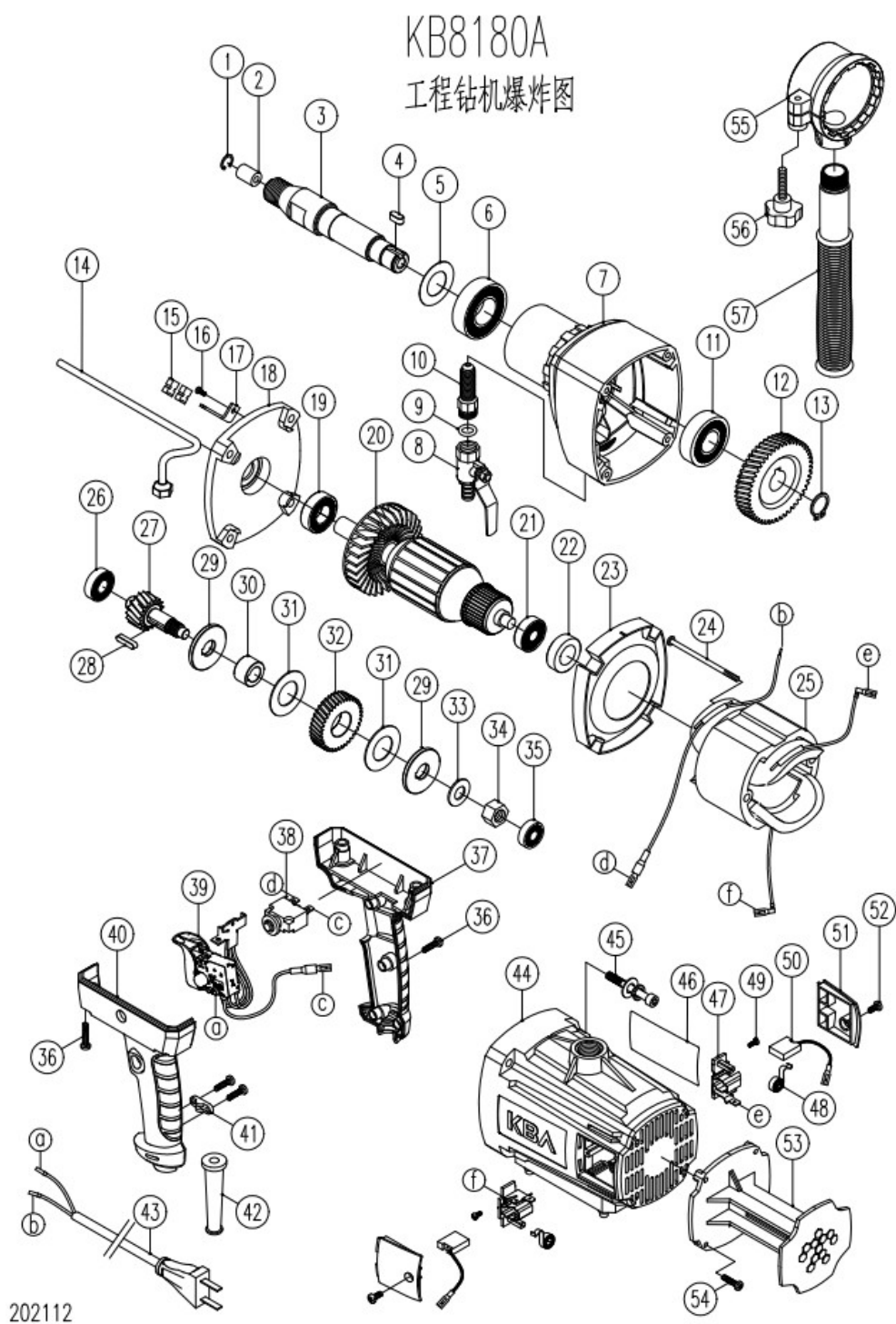
4. ÎNTREȚINERE

1. Dacă mașina de găurit a avut vreo problemă, vă rugăm să o trimiteți la un service autorizat. Nu este interzisă demontarea sau înlocuirea opțională a pieselor.
2. Vă rugăm să verificați periodic peria electrică și comutatorul. Când periile se uzează până la o lungime de aproximativ 6 mm, trebuie înlocuite; utilizați numai piese originale, altfel comutatorul se poate deteriora; ambele perii trebuie înlocuite în același timp. Dacă observați scântei puternice în timpul funcționării sau dacă comutatorul este grav uzat sau ars, verificați și reparați comutatorul sau înlocuiți rotorul cu unul nou.
3. După o utilizare îndelungată, mașina de găurit trebuie verificată și reparată periodic. Cele mai importante elemente ale acesteia sunt: dacă cablul electric este în stare bună sau nu, dacă împământarea este fiabilă sau nu, dacă cablul intern, comutatorul și ștecherul funcționează bine sau nu, dacă rezistența de izolație a motorului este sigură sau nu, dacă statorul și rotorul au un scurtcircuit sau nu, dacă șuruburile sunt slăbite sau nu; trebuie înlocuit uleiul de lubrifiere și piesele uzate etc.
4. După o utilizare îndelungată, înlocuiți la timp garnitura de etanșare din cauciuc. Dacă observați că apa pătrunde în partea superioară a burghiului, verificați și înlocuiți imediat garnitura de etanșare,
5. Păstrați burghiul curat și uscat. Dacă nu este utilizat, curățați burghiul și păstrați-l într-un loc uscat și curat; demontați burghiul, arborele principal al burghiului și piesele de conectare ale filetului burghiului trebuie lubrificate cu puțină unsoare pentru a le proteja.
6. Reglați cuplajul de siguranță (când constatați că frecarea cuplajului este prea mică)

5. REZOLVAREA PROBLEMELOR ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

Problemă	Cauză	Soluție
Motorul nu funcționează după conectarea la sursa de alimentare	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alimentarea este deconectată 2. Întrerupătorul este activat 3. Contact defect sau uzură a periei 4. Înfășurarea statorului și a rotorului 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați și conectați alimentarea 2. Verificați și reparați comutatorul sau înlocuiți comutatorul defect sau cu contact defectuos 3. Înlocuiți peria electrică 4. Verificați sau înlocuiți întreruperea din circuitul statorului și rotorului
Pe comutatorul motorului apar scânteii puternice și scânteii inelare	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bobina rotorului prezintă un scurtcircuit sau o întrerupere în circuit 2. Arcul perii este poziționată incorect sau defectuoasă 3. Comutatorul este foarte uzat 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reparați sau înlocuiți rotorul 2. Reglați presiunea arcului 3. Înlocuiți rotorul cu unul nou
Burghiul vibra	<ol style="list-style-type: none"> 1. Baza slăbită 2. S-a mărit spațiul dintre corpul de ridicare și suportul pătrat 3. -ul slăbit, corpul , corpul de ridicare și șuruburile de legătură 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asamblați și fixați cadrul 2. Reglați distanța 3. Verificați șurubul
Viteza de găurire este scăzută	<ol style="list-style-type: none"> 1. Burghiul este uzat 2. Calitatea turnării tavanului este proastă, în fisuri se află nisip sau așchii 3. Burghiul a vibrat 4. Piulițele de siguranță 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reparați sau înlocuiți burghiul 2. Opriți burghiul și îndepărtați corpurile străine din fanta 3. Reglați și strângeți șurubul de legătură. 4. Piulițe slăbite de strângere a cuplajului

5. LISTA PIESELOR PRINCIPALE ȘI DESENUL DE ASAMBLARE



Nr	Denumire	Nr	Denumire
1	inel de siguranță/ Φ 14	30	bucșă de fier/ Φ 14 \times Φ 23 \times 14
2	cauciuc / Φ 5,8 \times Φ 13 ,25 \times 16	31	disc de fricțiune/ Φ 23 \times Φ 42,2 \times 1

3	arbore de ieșire/M22/ Φ 29,2×148,5	32	Turația nr. 2/ Φ 23× Φ 50,5×12,5
4	cheie (6×14)	33	arc fluture / Φ 12,2× Φ 29×1,5×2,2
5	Șaibă plată/ Φ 25,1× Φ 45×0,35	34	piuliță specială/M12×1,25×7
6	rulment/6205RS/GRSC	35	rulment/628RS/GRSC
7	cutie de viteze	36	șurub/ST4,2×16
8	robinet de apă/G1/4"- Φ 8	37	mâner dreapta
9	cauciuc / Φ 6× Φ 12×1	38	protecție împotriva supratensiunii/8A
10	conector pentru robinetul de oprire a apei/M12×1,25-R1/4"-47	39	comutator
11	rulment/6204RS/GRSC	40	mâner stâng
12	Tara nr 4/ Φ 19× Φ 77,8×17,1\4	41	placă de fixare a cablului
13	inel de siguranță/ Φ 19	42	protecție cablu
14	conector din alamă	43	cablu
15	bloc de lână/12×14,2×5,5	44	carcasă
16	șurub (M4×8)	45	șurub/M6×50
17	suport/12×18,2×28	46	etichetă
18	coperta interioară	47	Ansamblul mânerului periei
19	rulment (6003)	48	arc spiral
20	armatură	49	șurub/ST2,9×10
21	rulment/6000Z-RS/GRSC	50	perie de cărbune/7×17×21
22	bucșă de rulment/ Φ 26× Φ 30×10,5	51	capul drept al periuței
23	capac ventilator	52	șurub/ST4,2×10
24	șurub/ST4,8×65	53	braț spate
25	stativ	54	șurub/ST4,2×20
26	rulment/6001RS/GRSC	55	conector turnat
27	Arbore transmisie nr. 3/ Φ 21,35×67\11	56	șurub/M6×30
28	cheie/5×20	57	mâner lateral/M22X206
29	inel de strângere/ Φ 14× Φ 42×4		

KRAFT&DELE

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
Conform Ghidului ISO/IEC 22 și EN 45014

Producător: FOREINTRADE S.A

Adresa producătorului: Janówek, str. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

DECLARĂM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM CU STANDARDELE EUROPENE

Denumirea produsului: Mașină de găurit electrică

pentru ziduri **Model** (denumiri comerciale):

KD3076

Declarație:

Produsul la care se referă prezenta declarație îndeplinește cerințele Directivelor CE:

1. 2014/35/UE Directiva LV
2. 2011/65/UE Directiva ROHS 2

Conform standardelor:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019
+ A15:2021;

EN 60335-2-40: 2003+A11: 2004+A12: 2005+A1: 2006+A2:2009+A13:2012;

EN 62233:2008

Persoana responsabilă cu gestionarea documentației tehnice: Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555
Tarczyn

Tarczyn, Ma Dong Hui, 20.02.2025